411



آیات نمبر 22 تا 39 میں قیامت کے دن منکرین اور ان کے سرداروں کا جو حال ہو گا اس کی
ایک تصویر۔ اس دن منکرین اپنے سرداروں پر لعنت کریں گے کہ انہوں نے ایمان لانے
سے روکا تھا۔ سردار اپنے پیروکاروں کو ملامت کریں گے کہ وہ خود ہی شامت زدہ تھے۔

اُحْشُرُوا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَ اَزْوَاجَهُمْ وَ مَا كَانُوْا يَعْبُدُوْنَ ﴿٢٢﴾ مِنْ دُوْنِ
اللّٰهِ فَاهْدُوْهُمْ اِلٰى صِرَاطِ الْجَحِيْمِ ﴿٢٣﴾ فرشتوں کو حکم دیا جائے گا کہ تمام
مشرکین اور ان کے ساتھیوں کو جمع کرو اور ان باطل معبودوں کو بھی جن کی یہ اللہ
کے سوا پرستش کیا کرتے تھے اور ان سب کو جہنم کا راستہ دکھاؤ وَ قِفُوْهُمْ اِنَّهُمْ
مَّسْـُٔوْلُوْنَ ﴿٢٤﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُوْنَ ﴿٢٥﴾ اور انہیں ٹھہراؤ! کہ ان سے کچھ پوچھا
جائے گا، آج تمہیں کیا ہو گیا تم ایک دوسرے کی مدد کیوں نہیں کرتے؟ بَلْ هُمُ
الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُوْنَ ﴿٢٦﴾ بلکہ اُس دن وہ سب سر جھکائے کھڑے ہوں گے وَ
اَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَسَآءَلُوْنَ ﴿٢٧﴾ وہ ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو
کر باہم سوال و جواب کریں گے قَالُوْٓا اِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَاْتُوْنَنَا عَنِ
الْيَمِيْنِ ﴿٢٨﴾ ماتحت لوگ اپنے سرداروں سے کہیں گے کہ تم ہمیں اپنی ہر بات ماننے
پر مجبور کیا کرتے تھے قَالُوْا بَلْ لَّمْ تَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ﴿٢٩﴾ سردار جواب دیں
گے کہ نہیں! بلکہ تم خود ہی ایمان نہیں لائے وَ مَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِّنْ
سُلْطٰنٍ ۚ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طٰغِيْنَ ﴿٣٠﴾ اور ہمارا تم پر کوئی زور نہ تھا بلکہ تم خود ہی
سرکش لوگ تھے فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَآ ۖ اِنَّا لَذَآىِٕقُوْنَ ﴿٣١﴾ آخرکار ہم پر

ہمارے رب کا فرمان ثابت ہو گیا ہے اور اب ہمیں عذاب کا مزا چکھنا ہو گا
فَاَغْوَيْنٰكُمْ اِنَّا كُنَّا غٰوِيْنَ ﴿۳۲﴾ ہم نے تمہیں گمراہ کیا کیونکہ ہم خود ہی گمراہ
تھے فَاِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ ﴿۳۳﴾ آج کے دن عذاب میں وہ
سب برابر کے شریک ہوں گے اِنَّا كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ﴿۳۴﴾ بے شک
ہم مجرموں کے ساتھ ایسا ہی سلوک کیا کرتے ہیں اِنَّهُمْ كَانُوْٓا اِذَا قِيْلَ لَهُمْ
لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ۙ يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿۳۵﴾ یقیناً یہ ایسے لوگ تھے کہ جب ان سے کہا جاتا
تھا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں تو یہ تکبر کا اظہار کیا کرتے تھے وَيَقُوْلُوْنَ اَئِنَّا
لَتَارِكُوْٓا اٰلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُوْنٍ ﴿۳۶﴾ اور کہا کرتے تھے کہ کیا ہم ایک دیوانے
شاعر کے کہنے پر اپنے معبودوں کو چھوڑ دیں بَلْ جَآءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ
الْمُرْسَلِيْنَ ﴿۳۷﴾ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ وہ رسول ﷺ سچا دین لے کر آئے ہیں
اور تمام پچھلے پیغمبروں کی تصدیق بھی کرتے ہیں اِنَّكُمْ لَذَآئِقُوا الْعَذَابِ
الْاَلِيْمِ ﴿۳۸﴾ بے شک تم سب کو دردناک عذاب کا مزہ چکھنا ہے وَمَا تُجْزَوْنَ اِلَّا
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿۳۹﴾ اور تمہیں انہی اعمال کا بدلہ دیا جارہا ہے جو تم کرتے رہے
ہو۔

[#411]

Verses 22 to 39 presents a vivid picture of what will happen to the disbelievers and their leaders on the Day of Judgment. The disbelievers will curse their leaders for preventing them from embracing faith. The leaders, in turn, will blame their followers, accusing them of being the cause of their own downfall.

اُحْشُرُوا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَ اَزْوَاجَهُمْ وَ مَا كَانُوْا
يَعْبُدُوْنَ ﴿٢٢﴾ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَاهْدُوْهُمْ اِلٰى صِرَاطِ
الْجَحِيْمِ ﴿٢٣﴾

[The angels will be commanded], "Assemble all those [polytheists] who did wrong and their companions, along with those [false gods], whom they used to worship besides Allah, and guide them [all] to the path of Hellfire."

وَ قِفُوْهُمْ اِنَّهُمْ مَّسْـُٔوْلُوْنَ ﴿۲۴﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُوْنَ ﴿۲۵﴾

And stop them! Indeed they are to be questioned: 'What is [wrong] with you [today]? Why do you not help each other?'

بَلْ هُمُ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُوْنَ ﴿۲۶﴾

Rather, on that Day, they will all stand with their heads lowered in submission.

وَ اَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَسَآءَلُوْنَ ﴿۲۷﴾

They will turn to one another, [blaming and] questioning each other.

قَالُوْۤا اِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَاْتُوْنَنَا عَنِ الْيَمِيْنِ ﴿۲۸﴾

[The followers] shall say [to their leaders], 'Indeed, you used to compel us to follow your every command.'

قَالُوْا بَلْ لَّمْ تَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ۚ﴿٢٩﴾

[The leaders] shall say, 'No! Rather, it was you yourselves who did not believe.'

وَ مَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ ۚ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طٰغِيْنَ ﴿٣٠﴾

And we had no authority over you; rather, you were yourselves a transgressing people.

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَآ ۖ اِنَّا لَذَآئِقُوْنَ ﴿٣١﴾

So now, the decree of our Lord has come into effect against us, and [now] we shall [all] taste [the punishment].

فَاَغْوَيْنٰكُمْ اِنَّا كُنَّا غٰوِيْنَ ﴿٣٢﴾

We led you astray, only because we ourselves were astray.

فَاِنَّهُمْ يَوْمَىِٕذٍ فِى الْعَذَابِ مُشْتَرِكُوْنَ ۝٣٣

So, on that day, they will all be sharing in the punishment.

اِنَّا كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ ۝٣٤

Indeed, this is how We deal with the defiant unbelievers.

اِنَّهُمْ كَانُوْٓا اِذَا قِيْلَ لَهُمْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ۙ يَسْتَكْبِرُوْنَ ۝٣٥

Indeed, whenever it was said to them that there is no god [worthy of worship] but Allah, they would turn very arrogant.

وَيَقُوْلُوْنَ اَىِٕنَّا لَتَارِكُوْٓا اٰلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُوْنٍ ۝٣٦

And they used to say, 'Shall we abandon our gods for the sake of an insane poet?'

بَلْ جَآءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝٣٧

Rather, [the prophet] has, indeed, come with the truth and [he has also] confirmed all the [previous] messengers.

اِنَّكُمْ لَذَآئِقُوا الْعَذَابِ الْاَلِيْمِ ۝٣٨

Indeed, you, [the disbelievers] shall certainly taste the painful punishment.

وَمَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ۝٣٩

And you shall not be recompensed except for what you used to do.